

2009（平成21）年11月11日（世界平和記念日）

世界平和記念日にあたり共同アピール

第16回日本平和博物館会議

今、世界には平和への変化の兆しが見られている。

21世紀に入ってもなお、核兵器が存在し続け、紛争、差別、貧困、生態系の危機など、様々なかたちをした暴力という暗雲に包まれていた世界に、一筋の光が差し込むようになった。

その光をもたらしたもののこそ、2009（平成21）年4月5日、チェコのプラハで行われた、オバマ米大統領の演説である。大統領は「核兵器のない世界」は実現可能であると高らかにうたい、とりわけ、「核兵器を使用した唯一の核保有国として、米国には行動すべき道義的責任がある」との言葉は、我々、被爆国の国民を勇気づけ、その核廃絶への信念を改めて確かなものとした。

プラハでの核廃絶演説後の9月、国連安全保障理事会は「核兵器のない世界の条件を構築する」ことを全会一致で決議した。しかしながら、その道が険しいこともまた忘れてはならない。

我々、第16回日本平和博物館会議参加メンバーは、オバマ米大統領のプラハでの演説に敬意を表するとともに、核廃絶・恒久平和に向けた取り組みに一層邁進することをここに誓い、共同のアピールとする。

November 11, 2009 (International Day of Peace)

Joint Appeal on the Occasion of the International Day of Peace

The 16th Annual Meeting, Association of Japanese Museums for Peace

Signs of change for peace are now emerging in the world.

A ray of hope has streamed into the world covered with dark clouds where, even in the 21st century, nuclear weapons still exist and various types of violence such as armed conflict, discrimination, poverty and ecological crisis are threatening the humanity.

That hope was brought by a speech delivered by the U.S. President Barack Husain Obama in Prague, Czech Republic, on the 5th of April, 2009. He clearly stated that “a world without nuclear weapons” could come true, and, above all, explicitly expressed that the United States has a moral responsibility to act as it is the only nuclear power which has used nuclear weapons. This statement encourages us, the only A-bombed nation, and confirmed our faith in the abolition of nuclear weapons.

After President Obama’s speech in Prague, the United Nations Security Council unanimously endorsed a resolution in September this year to “create the conditions for a world without nuclear weapons”. However, we must not forget that the way is still steep and therefore:

Showing our respect to President Obama’s speech in Prague, we, the participants of the 16th Annual Meeting of the Association of Japanese Museums for Peace, jointly pledge that we will continue to work for the abolition of nuclear weapons and for the realization of eternal peace.